

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

招 報

JANUARY 2002 TO JUNE 2002

2002 年 1 月至 2002 年 6 月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Territory Development Department 拓展署					
7754TH	Widening of Tung Chung Road between Pa Mei and Lung Tseng Tau 東涌路擴闊工程 - 壩尾至龍井頭段	Feb 2002 2002 年 2 月	R&D Group B 道路及渠務乙組	M1	Mr. C H Wong 黃俊鴻 2231 4435
Water Supplies Department 水務署					
179WC	20/WSD/01 Replacement of Water Mains in Yuen Long 元朗水管更換工程	Jan 2002 2002 年 1 月	WW Group B 水務乙組	M1	Mr. W.K. CHIU 趙焯嘉先生 2829 4353
245WF & 180WC	19/WSD/01 Construction of Sheung Wong Yi Au No. 2 Fresh Water Service Reservoir and Associated Mainlaying 上黃宜凹二號食水配水庫建造工程及關連的水管敷設工程	Feb 2002 2002 年 2 月	WW Group C 水務丙組	M1	Mr. W.K. CHIU 趙焯嘉先生 2829 4353
204WF	21/WSD/01 Water Supply to To Kwa Peng, Tai Long, Ham Tin and Sai Wan 土瓜坪, 大浪, 鹹田及西灣供水計劃	Feb 2002 2002 年 2 月	WW Group B 水務乙組	M1	Mr. W.K. CHIU 趙焯嘉先生 2829 4353
090WC	Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 1 Phase 1B, Package 1 – Hong Kong and Islands 水管更換及修復工程第 1 階段第 1B 期第 1 組計劃 – 香港及離島	Feb 2002 2002 年 2 月	WW PQ 水務 預審投標資格	M4	Mr. K.H. WONG 黃國雄先生 2634 3500
085WC	11/WSD/01 Construction of Diamond Hill No. 2 Fresh Water Service Reservoir and Laying of Fresh Water and Salt Water Mains 鑽石山二號食水配水庫建造工程及關連的食水及鹹水水管敷設工程	Feb 2002 2002 年 2 月	WW Group C 水務丙組	M4	Mr. Bobby M.T. NG 吳孟冬先生 2829 5655
204WF	15/WSD/01 Water Supply to Ma On Shan Tsuen 馬鞍山村供水計劃	Mar 2002 2002 年 3 月	WW Group A 水務甲組	M1	Mr. W.K. CHIU 趙焯嘉先生 2829 4353
085WC	12/WSD/01 Uprating of Tai Wan Salt Water Pumping Station and Associated Mainlaying 大環海水抽水站改善工程及關連的水管敷設工程	Mar 2002 2002 年 3 月	WW Group C 水務丙組	M2	Mr. Bobby M.T. NG 吳孟冬先生 2829 5655



FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER

JANUARY 2002 TO JUNE 2002

2002 1月至2002 6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Water Supplies Department 水務					
090WC	Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 1 Phase 1B, Package 2 – New Territories North 水管更換及修復工程第 1 階段第 1B 期第 2 計劃 – 新界北	May 2002 2002 5 月	WW PQ 水務 預審投標資格	M4	Mr. K.H. WONG 黃國雄先生 2634 3500
-	1/WSD/02(2) Term Contract for Waterworks District No. 2 – Mainland South East Contract Period 1.9.2002 – 31.8.2005 水務工程定期合約 地區 2 – 九龍東及西貢區 (1.9.2002 – 31.8.2005)	May 2002 2002 5 月	WW Group C 水務丙組	M4	Mr. Daniel S.P. CHAN 陳樹培先生 2829 4446
-	1/WSD/02(3) Term Contract for Waterworks District No. 3 – Mainland South West Contract Period 1.9.2002 – 31.8.2005 水務工程定期合約 地區 3 – 九龍西及葵青區 (1.9.2002 – 31.8.2005)	May 2002 2002 5 月	WW Group C 水務丙組	M4	Mr. Daniel S.P. CHAN 陳樹培先生 2829 4446
-	1/WSD/02(4) Term Contract for Waterworks District No. 4 – Lantau and the Outlying Islands Contract Period 1.9.2002 – 31.8.2005 水務工程定期合約 地區 4 – 大嶼山及離 (1.9.2002 – 31.8.2005)	May 2002 2002 5 月	WW Group C 水務丙組	M1	Mr. Daniel S.P. CHAN 陳樹培先生 2829 4446
090WC	Replacement and Rehabilitation of Water Mains, Stage 1 Phase 1B, Package 3 – New Territories South and Kowloon 水管更換及修復工程第 1 階段第 1B 期第 3 組計劃 – 新界南及九龍	Jun 2002 2002 6 月	WW PQ 水務 預審投標資格	M4	Mr. Bobby M.T. NG 孟冬先生 2829 5655
231WF	Reconstruction of Catchwater Channels and Upgrading of Adjoining Priority Slopes on Hong Kong Island and Lantau Island 香港 及大嶼山引水道重建及鄰近優先斜坡鞏固工程	Jun 2002 2002 6 月	WW Group C 水務丙組	M2	Mr. K.H. WONG 黃國雄先生 2634 3500